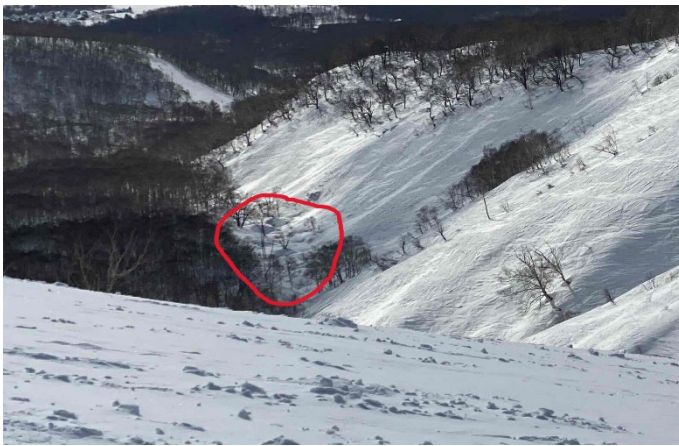


(フィールドレポート January 29, 2025)

このところの融雪の進行で、特に標高 650m 以下は 12 月末から 1 月に降った雪のアドバンテージはほぼなくなり、むしろマイナスになっている。低いエリア (標高 600m より下) 下部のスノーブリッジ及び沢底は不安定で信用しない方がいい。

With the ongoing snowmelt, particularly below 650m elevation, the snow that fell from late December to January has mostly lost its advantage, and in fact, it's now become a disadvantage. The lower areas, specifically the snow bridge and valley bottom underneath 600m lower section, are unstable and should be avoided.



900m 以下特に南向き面ではクラックに気をつけている。滑ってていつもと違うコブみたいな皺が斜面に走ってたらその先にクラックがあると思って用心して滑る。自分自身それで落ちたことがある。

At elevations below 900m, particularly on south-facing slopes, I'm cautious of cracks. When skiing, if I notice unusual wrinkles on the slope that look like a mogul, I assume there's a crack ahead and take extra caution. I've personally fallen due to this before

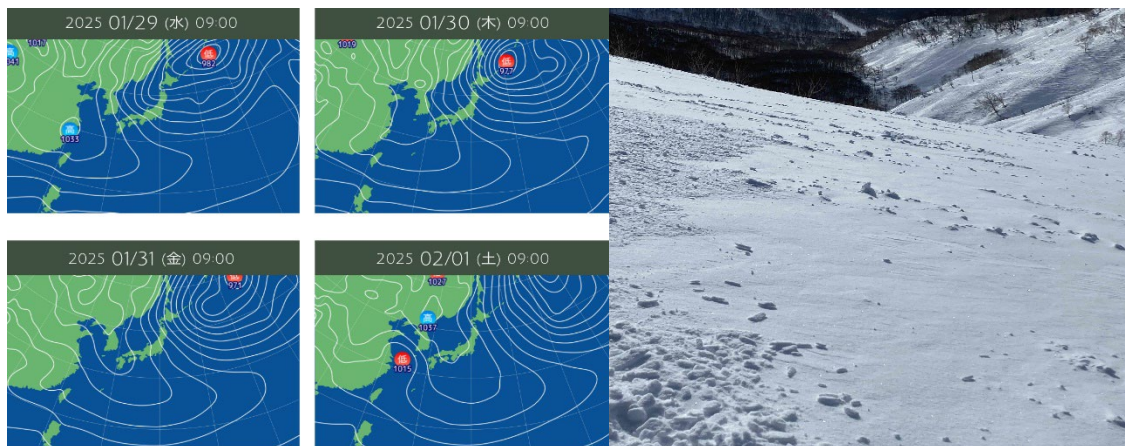


積雪量全体的に減っているのに、雪面表層浅いところに、ブッシュや岩が潜る可能性があるのを気づいている。そういう岩に乗ってバインが外れず骨折したこともあった@オーストリアで。

Overall, the snowpack has decreased, so there's a risk of hidden bushes or rocks beneath the shallow surface snow. I've had an accident in Austria, where I hit a rock that caused my binding to detach and resulted in a fracture.

天気図を見ると、今夜から風雪が強まり、明日以降は西高東低の気圧配置になる。久しぶりの降雪で気持ちも高まるが、暖気から寒気になるタイミングそして吹雪で雪崩のリスクも一気に高くなるので用心。10日ほど続いた暖気快晴下の雪面上に、吹雪によるウィンドスラブ化した雪が溜まれば、1/28層との間には Weak interface の存在は否定できない。そこに滑走刺激が加われば容易に雪崩れる可能性がある。

Looking at the weather charts, wind and snow will intensify tonight, and from tomorrow onwards, a west-high, east-low pressure pattern will set in. With the snowstorm, my excitement is rising, but I'm also mindful that the switch from warm to cold air and the blizzard will increase avalanche risk significantly. The snowpack from the past ten days of warm, clear weather will be covered by wind slabs, and there could be a weak interface between these new slabs and the January 28th layer, which could easily cause an avalanche if disturbed.



繰り返しになるがなるが、我々が起こすまたは巻き込まれる雪崩の原因は積雪斜面に刺激を与える事で、その刺激を与える場所に3つの前提条件

- ① 斜度 30 度以上
- ② 層内構造の違い（弱い層や層内部の不安定性）
- ③ 雪面のスラブ化

が揃っていて、そこに原因が加わる事によって雪崩は起こる！逆に3つの前提条件のうち一つでも欠けていれば、雪崩が起こる可能性は極めて低い。勿論そこには気象条件（降雪推移、風向風速、気温等）が加味される。自分はこの事を常に配慮して行動をしている。

To reiterate, the cause of avalanches—whether initiated by us or as a result of being caught in one—comes from triggering instability in the snowpack. There are three main conditions for this:

1. A slope of 30 degrees or more
2. Layer structure differences (weak layers or internal instability)
3. Snow surface slab formation

When all three conditions align and an additional trigger is applied, an avalanche can occur. If even one of these conditions is missing, the likelihood of an avalanche is very low. Of course, weather conditions (such as snowfall, wind direction and speed, and temperature) also come into play. I always take these factors into consideration when making decisions.

Stay Cool & Stay Safe